

إقامة ممرات الصحة العمومية لحماية أطقم الطائرات أثناء جائحة كورونا المستجد (عمليات شحن البضائع)

- ١- تُسبب فرض قيود موسّعة وغير متسقة على الحدود، جراء انتشار جائحة كورونا، في تعطيل سلاسل التوريد التي يتم من خلالها إيصال المستلزمات الطبية الضرورية للتصدي للجائحة. وسعيًا لتسهيل استمرار تشغيل هذه الرحلات مع منع انتشار الفيروس وحماية صحة طاقم الطائرة، يوصي برنامج الإيكاو للترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) بتطبيق مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC).
- ٢- تم تطوير مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC) باستخدام نهج قائم على المخاطر، مع مراعاة مبادئ إدارة السلامة التي تتمثل أبرز مقوماتها في الاعتماد على طاقم طائرة "تظيف" وطائرة "نظيفة" ومنشآت "نظيفة" في المطار لنقل الركاب "النظيفين". وتشير لفظة "تظيف" في هذا السياق إلى تنفيذ التدابير اللازمة لضمان خلو قطاع النقل الجوي من فيروس كورونا المستجد قدر المستطاع.
- ٣- وقد نظر برنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) في العديد من الوثائق ذات الصلة بهذا الموضوع والتي صدرت عن منظمة الصحة العالمية والجهات المعنية في مجال الطيران، كما تشاور البرنامج مع شركائه والدول الأعضاء فيه ومجموعة دراسة أحكام اللياقة الطبية (MPSG) التابعة للإيكاو والجهات المعنية الأخرى في مجالَي الطيران والصحة العمومية بهدف وضع مواد إرشادية خاصة بفيروس كورونا المستجد. وسيواصل البرنامج استعراض وتحديث هذه الإرشادات مع تطوّر الجائحة.
- ٤- وقد أُرقيت بهذه النشرة الإلكترونية الإرشادات المتعلقة تحديداً بأطقم الطائرات التي يجري تسييرها في عمليات الشحن الجوي للمستلزمات الضرورية. كذلك ستُنشر هذه الإرشادات على الموقع الإلكتروني لبرنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) (www.capsca.org). ويعكف البرنامج أيضاً على إعداد إرشادات مماثلة تتناول رحلات المساعدات الإنسانية ورحلات الإجلاء ورحلات الركاب المنتظمة، على أن تكون متوافقة مع هذا النهج.

المرفق:

إرشادات مؤقتة: إقامة ممرات الصحة العمومية لحماية أطقم الطائرات أثناء جائحة كورونا المستجد
(عمليات شحن البضائع)

صدرت بموجب سلطة الأمانة العامة

إقامة ممرات الصحة العمومية لحماية أطقم الطائرات أثناء جائحة كورونا المستجد (عمليات شحن البضائع)

(مقّمة من برنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA))

*ملاحظة: على الرغم من أن هذه الإرشادات وُضعت لأطقم الطائرات المستخدمة في عمليات شحن البضائع، فهي تنطبق على أطقم الطائرات في جميع أنواع عمليات الطيران.

المقّمة

سعيًا للتصدي لانتشار جائحة كورونا عالمياً، بادرت الدول إلى فرض قيود موسّعة ومتنوعة على حدودها، فأسفر ذلك عن تعطيل بالغ في شبكة الطيران العالمية، بما في ذلك حركة نقل المستلزمات الأساسية كاللوازم الطبية والغذاء. لذا فمن الأهمية بمكان أن يستمر النقل الجوي، مع مراعاة إجراء تقييمات المخاطر الملائمة وتدابير الصحة العمومية المتناسبة مع المخاطر.

أنشئ برنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) في أعقاب أزمة سارس، وهو عبارة عن منصة طوعية متعددة القطاعات تستمد الموارد والخبرات من قطاعي الطيران والصحة العمومية لتعزيز التأهب في مواجهة أحداث الصحة العمومية في الطيران المدني وإدارتها. ويجمع البرنامج بين كل من الإيكاو (إذ يشارك فيه ٧٠ في المائة من الدول الأعضاء بها) ومنظمة الصحة العالمية والهيئات الأخرى التابعة للأمم المتحدة وهيئات الطيران الدولية وهيئات الصحة العمومية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني. ومن ثم فإن البرنامج مؤهل تماماً للاتفاق على الإرشادات والإجراءات التي تهدف إلى التخفيف من أثر جائحة كورونا على الطيران المدني، مع الإبقاء على سلامة الطيران كأولوية أولى.

مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC)

يوصي برنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) بتطبيق مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC) لضمان استمرار عمليات الطيران مع فرض الحد الأدنى من القيود على عمليات الطائرات، ومنع انتشار فيروس كورونا من خلال النقل الجوي، وحماية صحة وسلامة طاقم الطائرة والركاب. وتتمثل أبرز مقومات هذه الاستراتيجية في الاعتماد على طاقم طائرة "نظيف" وطائرة "نظيفة" ومنشآت "نظيفة" في المطار لنقل الركاب "النظيفين". وتشير لفظة "نظيف" في هذا السياق إلى تنفيذ التدابير اللازمة لضمان الخلو من فيروس كورونا المستجد قدر المستطاع.

تم تطوير مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC) باستخدام نهج قائم على المخاطر، مع مراعاة مبادئ إدارة السلامة. في ظل عدم وجود مصل أو علاج قاطع للمرض، وبسبب محدودية إمكانيات الاختبار والموارد المتاحة، فإن مخاطر انتقال عدوى فيروس كورونا عن طريق النقل الجوي لا يمكن القضاء عليها كلياً، إلا أن الأخطار التي يتعرض لها طاقم الطائرة والركاب يمكن التخفيف منها بصورة ملموسة بواسطة مثل هذه التدابير.

تطبيق مفهوم "ممرات الصحة العمومية" (PHC) على رحلات شحن البضائع

بحسب التعريف الوارد في ملحق الإيكاو التاسع، فإن طاقم الطائرة هم الأفراد الأساسيون الذين لا غنى عنهم لتشغيل الطائرة. إلا أن عدم إخضاع طاقم الطائرة لتدابير متسقة وملائمة للتعامل مع فيروس كورونا على الحدود قد يؤدي إلى استمرار أو تفاقم تعطل سلاسل التوريد أثناء الجائحة.

ويتضمن المرفق (أ) بهذه النشرة إرشادات يمكن أن تشكل إطاراً لتوحيد الإجراءات التي تطبقها الدول لتيسير عمليات شحن البضائع عبر الحدود.

وقد نظر برنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) في العديد من الوثائق ذات الصلة بهذا الموضوع والتي صدرت عن منظمة الصحة العالمية والجهات المعنية في مجال الطيران، كما تشاور البرنامج مع شركائه والدول الأعضاء فيه ومجموعة دراسة أحكام اللياقة الطبية (MPSG) التابعة للإيكاو والجهات المعنية الأخرى في مجال الطيران والصحة العمومية بهدف وضع هذه المواد الإرشادية (انظر المرفق (ب)). وقد أعدت هذه المواد الإرشادية في سياق الوضع العالمي الجاري (أبريل ٢٠٢٠). وسيواصل البرنامج استعراض وتحديث هذه الإرشادات مع تطوّر سير الجائحة.

تتناول هذه المواد الإرشادية تحديداً أطقم الطائرات في عمليات شحن البضائع الأساسية. ويعكف البرنامج حالياً على إعداد مواد إرشادية مماثلة تخص رحلات المساعدات الإنسانية ورحلات الإجلاء ورحلات الركاب المنتظمة، وستتوافق هذه المواد مع ذلك النهج أيضاً. كذلك ستسمح هذه المواد الإرشادية للدول بتنفيذ العمليات بما يتماشى مع اللوائح الصحية الدولية التي وضعتها منظمة الصحة العالمية والقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو التي تتناول المطارات والإجراءات على متن الطائرات والتسهيلات وعمليات الطائرات وإدارة الحركة الجوية والملاحة.

المرفق (أ)

الإرشادات المنسقة لبرنامج الترتيب التعاوني لمنع وإدارة أحداث الصحة العمومية في مجال الطيران المدني (CAPSCA) بشأن تسهيل رحلات شحن البضائع وحماية أطقم الطائرات أثناء جائحة كورونا

١ - نطاق التطبيق

تنطبق هذه الإرشادات على العمليات التي تدعم شحن البضائع، وذلك تحديداً ما يلي:

- ١-١ عمليات طائرات الشحن التي تنقل البضائع؛
- ٢-١ عمليات طائرات الركاب التي تنقل البضائع في مقصورة الركاب (قد يلزم وجود طاقم آخر بخلاف طاقم قيادة الطائرة لأسباب تتعلق بالسلامة).

ملاحظة ١ — لأغراض هذه الوثيقة، ينبغي اعتبار طائرة الركاب التي تنقل بضائع فقط بلا ركاب على متنها على أنها طائرة شحن.

ملاحظة ٢ — يُحظر نقل البضائع الخطرة في مقصورة الركاب إلا إن كان ذلك مصرحاً ومسموحاً به بموجب وثيقة "التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو" (Doc 9284).

ملاحظة ٣ — بخلاف الحالات التي يُذكر فيها "طاقم مقصورة القيادة" أو "طاقم مقصورة الركاب" على وجه التحديد، تشير عبارة "طاقم الطائرة" إلى جميع الطاقم التشغيلي الذي يلزم وجوده على متن الطائرة كي يتسنى للمشغل الجوي دعم الرحلة الجوية. وقد يشمل ذلك المهندسين الأرضيين والفنيين وفرق الإطفاء وغيرهم ممن قد يلزم وجودهم على متن الطائرة لتقديم الدعم الهندسي أو المتعلق بالسلامة خلال الرحلة.

٢ - المخاوف المستهدفة

تظل جائحة كورونا تتطور بصورة سريعة الوتيرة. وتهدف هذه الإرشادات إلى معالجة المخاوف التالية التي تساور الدول:

١-٢ عند إرسال طاقم طائرة في إطار عمليات الطيران الدولي، كيف يمكن وقايتهم مما يلي:

١-١-٢ انتقال العدوى فيما بينهم؟

٢-١-٢ إصابتهم بالعدوى عند إقامتهم بالخارج أثناء توقف الطائرة؟

٣-١-٢ حمل الفيروس لدى عودتهم؟

٢-٢ عند السماح لطاقم الطائرة بدخول البلاد أو دخولها مرة أخرى، كيف يتسنى لنا القيام بما يلي:

١-٢-٢ منع طاقم الطائرة من نقل الفيروس إلى المجتمع المحلي والتسبب في نشر العدوى وسط تجمعات جديدة والعكس؟

٢-٢-٢ التعامل مع طاقم الطائرة حين تظهر عليهم أعراض فيروس كورونا المستجد لدى وصولهم أو أثناء توقف الطائرة؟

٣- اعتبارات هامة

- ١-٣ استطاعت جائحة كورونا التغلغل إلى كافة أنحاء العالم وينبغي افتراض أن جميع دول العالم قد تأثرت بها.
- ٢-٣ على الصعيد العالمي، تهدف الاستراتيجية المتبعة إلى الحد من انتشار الفيروس كي يمكن وقف صعود منحنى انتشار الوباء لتتمكن الدول من تعزيز قدراتها ومواردها للتعامل مع الجائحة.
- ٣-٣ تشير الأدلة الحالية إلى أن فيروس كورونا المستجد (COVID-19) SARS-CoV-2 ينتشر بصفة أساسية عن طريق وصول قطرات من جهاز الشخص المصاب التنفسي إلى الشخص السليم عند المخالطة^١.
- ٤-٣ خروج الفيروس من جسم المريض في صورة قطرات من الجهاز التنفسي يحدث بصفة أساسية خلال أول أسبوعين من بداية ظهور الأعراض، حيث يتركز خروج الكم الأكبر من هذه القطرات في الأسبوع الأول.
- ٥-٣ الغالبية العظمى من الأشخاص المصابين لا تظهر عليهم سوى أعراض بسيطة.
- ٦-٣ وردت معلومات أفادت بانتقال العدوى من الأشخاص المصابين بفيروس كورونا بلا أعراض أو الذين لم تظهر عليهم الأعراض بعد، وإن كان ذلك لا يُعتبر الطريقة الرئيسية لانتقال العدوى.
- ٧-٣ تظل أهم سبل الوقاية من العدوى هي غسل اليدين وتجنب ملامسة العينين والفم والأنف بواسطة اليدين.
- ٨-٣ على الرغم من أن ارتداء الكمامات وحدها لا يوفر مستوى كافياً من الحماية لمن يرتديها، كما لا توجد حالياً أدلة تدعمها منظمة الصحة العالمية تشير إلى أن ارتداء الأشخاص الأصحاء لكمامات (سواء كانت طبية أو من نوع آخر) بما في ذلك حمل المجتمعات المحلية حول العالم على ارتداء الكمامات يمكن أن يقيهم من الإصابة بفيروس كورونا المستجد، فإن ارتداء الكمامات يمكن أن يحدّ من خروج الفيروس عن طريق السعال والرشح؛ ومن ثم فإن الاستخدام السليم للكمامات، مع مراعاة البيئة والتعرض للمخاطر، قد يقلل من خطر النقاط العدوى من الأشخاص المصابين^٣.
- ٩-٣ تتصح سلطات الصحة العمومية بالتباعد الجسدي لمسافة متر واحد على الأقل، والأفضل لمسافة مترين إن أمكن^٢، لتجنب انتقال العدوى بين أفراد المجتمع.
- ١٠-٣ يجب على المشغّلين الجويين تزويد طائراتهم بالحقائب الاحتياطية العمومية كي يتسنى لطاقم مقصورة الركاب استخدامها عند الاشتباه في إصابة أحد الركاب على متن الطائرة، وذلك بموجب أحكام الملحق السادس للإيكاو ("تشغيل الطائرات").
- ١١-٣ يجب على المشغّلين الجويين استعراض السياسات الحالية لمعالجة الإرهاق لضمان كونها تراعي أي قيود جديدة مثل تقليص الفرص المتاحة لأطقم الطائرات لنيل قسط من الراحة أو تناول الوجبات في مطارات الوجهة أو على متن رحلات الانتظام بالموقع، وكذلك لمراعاة التغييرات التي تطرأ على الإجراءات مثل خفض مدد توقف الطائرات خلال رحلاتها. لذا يجب توفير العدد المناسب من أفراد الطاقم ووضع جدول مواعيد مناسبة ضماناً لعدم إصابة الطاقم بالإرهاق بلا داعٍ أثناء عمليات التشغيل التي يُكفون بها.

١٢-٣ في ظل تقليص سعة الشبكات، يجوز نقل أطقم الطائرات (خصوصاً في عمليات شحن البضائع) على متن طائرات خطوط جوية أخرى.

١٣-٣ يمكن اعتبار بيئة الطائرة من عدة نواحٍ حيزاً محظوراً أو بيئة عمل مقيدة. وإن تعذر واقعياً تطبيق الإرشادات المقررة بسبب القيود العملية كصعوبة تطبيق قواعد التباعد الجسدي داخل مقصورة القيادة، ينبغي على مشغل الطائرة تطبيق نهج قائم على المخاطر عند النظر في تنفيذ تدابير بديلة للتخفيف من مخاطر انتشار فيروس كورونا المستجد من وإلى طاقم الطائرة. كذلك فإن اعتماد استراتيجية متعددة المستويات تتألف من تطبيق مجموعة متنوعة من وسائل السيطرة على المخاطر سينتج قدراً أفضل من الحماية مقارنةً بتنفيذ وسيلة واحدة أو اثنتين من النوع ذاته للسيطرة على المخاطر بغرض منع انتشار العدوى.

١٤-٣ لا تدعم الأدلة الحالية تطبيق إجراءات تعقيم إضافية على البضائع التي يتم نقلها على متن طائرات أثناء جائحة كورونا^{٤١}. ويُنصح بالمواطبة على استخدام معدات الحماية الشخصية واتباع عمليات التعقيم، ما لم يُشر إلى غير ذلك بناءً على تقييم المخاطر الذي تجريه الدولة أو المشغل.

٤ - إرشادات دائمة

١-٤ يضطلع المشغلون الجويون بمسؤولية تعقيم الطائرات بوتيرة تعتمد على معدل استخدام الطائرة وبحسب ما يوصي به منظمو الطيران بالتنسيق مع السلطات المحلية للصحة العمومية، باستخدام مواد ثبتت فاعليتها في مقاومة فيروس كورونا فضلاً عن كونها آمنة للاستخدام داخل الطائرة، بموجب توجيهات منظمة الصحة العالمية^١.

٢-٤ في الحالات التي تقتضي إجراء أعمال تعقيم إضافية مثلاً تعقيم مقصورة القيادة أثناء تبديل طاقم الطائرة، يجب على المشغلين الجويين تزويد طاقم الطائرة بمواد التعقيم اللازمة ومعدات الحماية الشخصية.

٣-٤ يجب على أفراد الطاقم الذين خالطوا عن قُرب حالات يُشتبه في إصابتها بفيروس كورونا عزل أنفسهم حتى ظهور نتيجة اختبار الحالة المشتبه فيها، أو لمدة ١٤ يوماً منذ آخر مخالطة محتملة^٢، إن تعذر إجراء اختبار للحالة المشتبه في إصابتها. وخلال هذه الفترة، يجب إعفاء أفراد الطاقم المعنيين من مهام العمل.

ملاحظة — لأغراض هذه الوثيقة، يُقصد بالمخالطة عن قرب المخالطة وجهاً لوجه في نطاق متر واحد ولمدة ١٥ دقيقة أو المخالطة الجسدية لشخص يعاني من أعراض تشير إلى إصابته بفيروس كورونا خلال آخر يومين أو خلال ١٤ يوماً من ظهور الأعراض على ذلك الشخص.

٤-٤ بالنسبة لأفراد الطاقم الذين خالطوا عن قرب حالة مصابة بفيروس كورونا، فيجب إعفاؤهم من مهام العمل لمدة ١٤ يوماً من تاريخ المخالطة مع اتباع إرشادات السلطات المحلية للصحة العمومية.

٥-٤ وبالنسبة لأفراد الطاقم الذين تظهر عليهم أعراض تشير إلى إصابة جهازهم التنفسي بعدوى أو الذين لديهم حمى أو كحة جديدة ومستمرة أو صعوبة في التنفس أو يشعرون بتوعك عام، فيجب إعفاؤهم من العمل وإخضاعهم للعزل الذاتي وتوفير المشورة الطبية لهم في أقرب فرصة ممكنة^٣.

٦-٤ يجب على طاقم الطائرة الحرص على الالتزام بقواعد التباعد الجسدي، أثناء مناوبات العمل وبعد انتهائها، بموجب متطلبات الصحة المحلية في غير أوقات العمل.

٧-٤ بالنظر إلى الوضع الحالي، ينبغي على المشغلين الجويين تسيير رحلات ذهاب وعودة في اليوم نفسه وتجنب رحلات المبيت والعبور بالقدر المستطاع ووفقاً لما تسمح به قواعد "حدود مدد الطيران" (FTL). وبالنسبة لرحلات الذهاب والعودة في اليوم نفسه، يُنصح الطاقم بالبقاء على متن الطائرة (إلا لإجراء جولات الفحص حول الطائرة). وينبغي أيضاً إيلاء الاعتبار لحالات التأخير غير المتوقع (بسبب إجراءات الاختبار غير المقررة).

٨-٤ أما صعود الطائرة من قبل الموظفين المعتمدين كالموظفين الأرضيين/الفنيين فيجب ألا يُسمح به إلا مع ضمان الالتزام بقواعد التباعد الجسدي. وإن تعدد تنفيذ ذلك من الناحية العملية، ينبغي على الموظفين المعنيين ارتداء أقنعة واقية للوجه للحد من مخاطر التعرض المحتمل لطاقم الطائرة.

٩-٤ يجب تعقيم أقنعة الأكسجين عقب كل استخدام بواسطة المواد المتاحة. ويجب أن تكون أماكن الراحة على متن الطائرات مزودة بسرير لكل واحد من أفراد طاقم الطائرة لاستخدامه الشخصي. ويجب طي هذه الأسرة وتخزينها بشكل فردي.

٥- إرشادات في المطارات

١-٥ يُنصح طاقم الطائرة بالتعاون مع سلطات المطارات والالتزام بالتدابير التي يطبقها مشغلو المطارات والتي تتعلق بالصحة والنظافة الشخصية وقواعد التباعد.

٢-٥ ينبغي على سلطات المطارات التعاون مع السلطات الحكومية لتوفير قنوات مخصصة بالمطارات لتسيير عمل الطاقم، بما في ذلك طاقم رحلات الانتظام بالموقع، خلال التخليص الجمركي وإجراءات ختم الجوازات للحد من مخالطة المسافرين الآخرين.

٣-٥ يُنصح مشغلو المطارات بالتعاون مع سلطات الصحة العمومية في المطارات عند إجراء الكشف الأمني بالمطارات لدى الدخول أو الخروج، في حالة لو كانت بطاقة الحالة الصحية لطاقم الطائرة من حيث فيروس كورونا (المرفق ج)) التي يقوم الطاقم بملئها غير مقبولة من قبل سلطات الصحة العمومية.

٤-٥ تشمل إجراءات الفحص التي تقوم بها الدول مراقبة الطاقم تحسباً لظهور أعراض فيروس كورونا عليهم، وقياس الحرارة الإلزامي، وإجراء مقابلات شخصية مع أفراد الطاقم وإرسال أولئك الذين تظهر عليهم أعراض الفيروس للخضوع للكشف الطبي.

٥-٥ وفي حالة الاشتباه في إصابة أحد أفراد الطاقم بفيروس كورونا أو إن تأكدت إصابته بالفيروس بناء على الكشف الطبي، قد تشترط الدولة إخضاعه للحجر الصحي. أو بدلاً من ذلك، يجوز للمشغل الجوي إعادة الفرد المصاب من طاقم الطائرة إلى بلاده بواسطة السبل الملائمة، إن كانت هناك اتفاقية تقضي بإعادة أفراد الطاقم إلى القاعدة في البلد الأم.

٦- إرشادات ما قبل الطيران

- ١-٦ يجب على المشغلين الجويين تذكير الطاقم بأن أعراض فيروس كورونا المستجد، ومنها الحمى، تجعلهم غير مؤهلين للعمل. وقيل مباشرة مهام العمل، يجب على أفراد طاقم الطائرة ملء بطاقة الحالة الصحية من حيث فيروس كورونا.
- ٢-٦ يجب على المشغلين الجويين تطبيق إجراءات تعقيم أزرار التحكم والأسطح داخل مقصورة القيادة قبل الطيران في حالة تبديل الطاقم، وذلك باستخدام مواد ثبتت فاعليتها في مقاومة فيروس كورونا فضلاً عن كونها آمنة للاستخدام أثناء الطيران.
- ٣-٦ يجب على طاقم الطائرة تجنب مخالطة الجمهور والموظفين الأرضيين/الفنيين إلى الحد المستطاع، مع الالتزام بقواعد النظافة الشخصية وتدابير التباعد الجسدي عند إجراء أنشطة الفحص قبل الطيران والإحاطة بالمعلومات.
- ٤-٦ يجب أن يكون طاقم رحلات الانتظام بالموقع آخر من يصعد إلى الطائرة.
- ٥-٦ يُنصح مشغلو الطائرات بتزويد طاقم الطائرة بكمامات مناسبة كي يمكن استخدامها حين يتعذر تطبيق التباعد الجسدي، وعند الانتقال من وإلى الطائرة، وأثناء توقف الطائرة، متى كانت الكمامات متاحة على نطاق واسع. ومراعاة قواعد سلامة الطيران، يجوز لطاقم الطائرة نزع الكمامات أثناء وجودهم في مقصورة القيادة بعد إغلاق الباب.
- ٦-٦ ينبغي على مشغلي الطائرات إطلاع طاقم الطائرة على محاذير التعامل مع الكمامات، بناء على النصائح الصادرة عن منظمة الصحة العالمية بشأن استخدام الكمامات للوقاية من فيروس كورونا. أما في حالة عدم توافر الكمامات، ينبغي على طاقم الطائرة الاستعانة بأي وسائل بديلة لتغطية الوجه وذلك بموجب توصيات منظمة الصحة العالمية.^٣

٧- إرشادات أثناء الطيران

- ١-٧ يجب على أطقم الطائرات، بمن فيهم أطقم رحلات الانتظام بالموقع، الالتزام بقواعد النظافة الشخصية وتطبيق تدابير التباعد الجسدي والحد من كل صور التفاعل غير الضروري ومخالطة الزملاء من أفراد الطاقم^٢ بالقدر المستطاع أثناء مناوبة العمل.
- ٢-٧ في حالة توافر مقاعد، تُخصص لأفراد أطقم رحلات الانتظام بالموقع والمهندسين والفنيين وغيرهم من أفراد الطاقم مقاعد في أماكن محددة بالطائرة، بحيث يكونون منفصلين عن طاقم مقصورة القيادة طوال مدة الرحلة لتحقيق التباعد الجسدي المطلوب.
- ٣-٧ إن ظهرت على أحد أفراد طاقم الطائرة أعراض الحمى أو غيرها من أعراض فيروس كورونا أثناء الطيران، يجب على الفرد المصاب اتباع الإجراءات الواردة في إرشادات منظمة الصحة العالمية^١، وارتداء كمامة وعزل نفسه عن بقية أفراد الطاقم، شريطة ألا يؤثر ذلك على سلامة الطيران. وفي حالة ضيق المكان، ينبغي على مشغل الطائرة مراعاة المخاطر ومبادئ السلامة عند النظر في تطبيق تدابير بديلة لمنع انتشار العدوى بفيروس كورونا المستجد. كما يجب على الفرد المصاب في الطاقم إبلاغ سلطات الصحة العمومية بحالته بمجرد الوصول لإخضاعه لمزيد من الكشف.

٨- إرشادات ما بعد الوصول

- ١-٨ أثناء إتمام جميع الإجراءات الرسمية لما قبل وبعد الطيران بالنسبة لرحلات الذهاب والعودة في اليوم نفسه، يجب على طاقم الطائرة، ويشمل ذلك طاقم رحلات الانتظام بالموقع، الالتزام بتدابير التباعد الجسدي ومبادئ النظافة الشخصية والحد من كل صور التفاعل غير الضروري ومخالطة الزملاء من أفراد الطاقم وأي من الموظفين الأرضيين/الفنيين ومتعلقاتهم، إن وُجدت، بالقدر المستطاع.
- ٢-٨ يجب أن يكون طاقم رحلات الانتظام بالموقع أول من ينزل من الطائرة.

٩- رحلات المبيت/العبور

إن كان لزاماً على طاقم الطائرة المبيت أو العبور في محطة خارج البلاد، يجب على المشغل الجوي التنسيق مع سلطات الصحة العمومية بالدول في مختلف المطارات وتنفيذ ما يلي:

- ١-٩ ترتيبات الانتقال (ما بين الفندق والمطار، إن لزم الأمر): ينبغي على المشغل الجوي تولي ترتيبات الانتقال ما بين الطائرة والفندق الذي ينزل به طاقم الطائرة مع الالتزام بتطبيق قواعد النظافة الشخصية وتدابير التباعد الجسدي الموصى بها، ويشمل ذلك داخل المركبة أيضاً، وذلك إلى الحد المستطاع.

٢-٩ أما في محل الإقامة:

- ١-٢-٩ يجب على طاقم الطائرة في جميع الأوقات الامتنال للوائح والسياسات المحلية المتعلقة بالصحة العمومية.
- ٢-٢-٩ تُخصص غرفة منفصلة لكل فرد من أفراد الطاقم، ويجري تعقيمها قبل الإقامة فيها.
- ٣-٢-٩ مع مراعاة كل ما سبق، ينبغي على طاقم الطائرة القيام بما يلي إلى الحد المستطاع:
- ١) تجذب الاختلاط بالجمهور وبالزملاء من طاقم الطائرة والبقاء بغرفة الفندق إلا لطلب المساعدة الطبية أو للقيام بأنشطة ضرورية كممارسة التمارين الرياضية مع مراعاة متطلبات التباعد الجسدي؛
 - ٢) الامتناع عن استخدام المرافق العامة بالفندق؛
 - ٣) تناول الطعام بالغرفة أو إحضار وجبات من المطعم أو الجلوس منفرداً أثناء تناول الطعام في مطعم داخل الفندق، فقط حال عدم توافر خدمة الغرف؛
 - ٤) المواظبة على رصد أي أعراض ومنها الحمى؛
 - ٥) الحرص على الالتزام بقواعد النظافة الشخصية وصحة الجهاز التنفسي وتدابير التباعد الجسدي عند مغادرة الغرفة فقط للأسباب المبينة في الفقرتين (١) و (٣) أو في حالات الطوارئ.
- ٣-٩ ينبغي على أفراد طاقم الطائرة ممن ظهرت عليهم أعراض تشير إلى احتمال إصابتهم بفيروس كورونا أثناء رحلات المبيت أو العبور القيام بما يلي:

١-٣-٩ إبلاغ مشغل الطائرة وطلب المساعدة من طبيب للتأكد من احتمال الإصابة بفيروس كورونا؛

٩-٣-٢ لتعاون مع من يُجري الفحص الطبي والاستمرار في رصد أعراض فيروس كورونا بموجب إجراءات تقييم الحالة التي تطبقها الدولة (كإجراء التقييم في غرفة الفندق أو في غرفة عزل داخل الفندق أو في مكان بديل)؛

٩-٣-٣ في حالة إخضاع أحد أفراد الطاقم للكشف الطبي وعدم الاشتباه في إصابته بفيروس كورونا وفقاً للإجراءات المذكورة أعلاه التي تنفذها الدولة، يجوز للمشغل الجوي اتخاذ الترتيبات لإعادة عضو الطاقم هذا إلى القاعدة في البلد الأم؛

٩-٣-٤ في حالة الاشتباه في إصابة أحد أفراد طاقم الطائرة أو تأكد إصابته بفيروس كورونا من قبل الدول وكانت الدولة لا تشترط العزل، يجوز إعادة عضو الطاقم المصاب إلى بلاده بواسطة السبل الملائمة، إن كانت هناك اتفاقية تقضي بإعادة أفراد الطاقم إلى القاعدة في البلد الأم.

المرفق (ب)

المراجع

- ١ - منظمة الصحة العالمية: Operational considerations for managing COVID-19 cases or outbreak in aviation
- ٢ - إشعار السلامة للمشغلين رقم 2009 بتاريخ ٢٠٢٠/٤/١٧ (الهيئة الفيدرالية للطيران التابعة لوزارة النقل الأمريكية)
- ٣ - منظمة الصحة العالمية: Advice on the use of masks in the context of COVID-19, Interim guidance، ٢٠٢٠/٤/٦
- ٤ - منظمة الصحة العالمية: Rational use of personal protective equipment for coronavirus disease (COVID-19) and Interim guidance، ٢٠٢٠/٤/٦

المنظمات المشاركة

الإيكاو

- ١ - المكتب الرئيسي: طب الطيران، سلامة الطيران، سلامة شحن البضائع، إدارة السلامة، التسهيلات
- ٢ - المكاتب الإقليمية: أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ومنطقة الكاريبي، أمريكا الجنوبية، أوروبا وشمال الأطلنطي، الشرق الأوسط، أفريقيا الغربية والوسطى، أفريقيا الشرقية والجنوبية، إقليم آسيا والمحيط الهادئ
- ٣ - استعراض غير رسمي من جانب الأعضاء في لجنة الملاحه الجوية

الشركاء في مجال الصحة العمومية

- ١ - منظمة الصحة العالمية
- ٢ - مراكز مكافحة الأمراض بالولايات المتحدة
- ٣ - المركز الأوروبي للوقاية من الأمراض ومكافحتها
- ٤ - المركز الأفريقي لمكافحة الأمراض

الشركاء في برنامج الترتيبات التعاونية لمنع وإدارة أحداث الصحة العامة في مجال الطيران المدني على الصعيد العالمي

- ١ - اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)
- ٢ - المجلس الدولي للمطارات (ACI)
- ٣ - الاتحاد الدولي لرابطات طياري الخطوط الجوية (IFALPA)
- ٤ - المجلس التنسيقي الدولي لاتحادات صناعات الطيران والفضاء (ICCAIA)
- ٥ - المجلس الدولي لطيران الأعمال (IBAC)
- ٦ - المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
- ٧ - المنظمة البحرية الدولية (IMO)
- ٨ - رابطة شركات البريد السريع العالمية (مندوب شحن البضائع)
- ٩ - الرابطة الدولية للشحن الجوي (TIACA)

الشركاء في برنامج الترتيبات التعاونية لمنع وإدارة أحداث الصحة العامة في مجال الطيران المدني على الصعيد الإقليمي

- ١- وكالة السلامة الجوية التابعة للاتحاد الأوروبي (EASA)
- ٢- الاتحاد الأوروبي
- ٣- الاتحاد الأفريقي (AU)
- ٤- نظام سلامة منطقة التحركات في المطار (AMAS)
- ٥- MedAire
- ٦- الجمعية الأمريكية لمضيفات الطيران المحترفات (APFA)

فريق الدراسة المعني بالإمدادات الطبية التابع للإيكاو

- ١- إدارة الطيران المدني في سنغافورة (CAAS) (المستشار الفني في برنامج الترتيبات التعاونية لمنع وإدارة أحداث الصحة العامة في مجال الطيران المدني)
- ٢- سلطة الطيران المدني في المملكة المتحدة
- ٣- هيئة النقل الكندية
- ٤- إدارة الطيران الاتحادية
- ٥- إدارة الطيران المدني في الصين (CAAC)
- ٦- إدارة الطيران المدني في جنوب أفريقيا
- ٧- هيئة سلامة الطيران المدني (CASA)
- ٨- جمعية أخصائي طب الطيران (AMDA) (روسيا)
- ٩- إدارة الطيران المدني في كينيا
- ١٠- سلطة الطيران المدني في مصر
- ١١- إدارة الطيران المدني في نيجيريا
- ١٢- هيئة تنظيم الطيران المدني في الأردن

المرفق (ج)

بطاقة الحالة الصحية لطاقم الطائرة من حيث فيروس كورونا	
<p>الغرض من البطاقة:</p> <p>يجب على طاقم مقصورة القيادة تدوين المعلومات المطلوبة قبل المغادرة لبيان حالتهم الصحية فيما يتعلق بفيروس كورونا المستجد ولتسهيل معالجتها من قبل سلطات الصحة العمومية بالدولة.</p> <p>وحتى بعد ملء هذه البطاقة، لا يزال من الممكن إخضاع أفراد طاقم الطائرة لإجراءات فحص إضافية من قبل سلطات الصحة العمومية في إطار نهج الوقاية متعدد المستويات، مثلاً إن تم قياس درجة الحرارة ووجد أنها أعلى من 37,5 درجة مئوية.</p>	
<p>١ - خلال آخر ١٤ يوماً، هل خالطت عن قرب (مخالطة وجهاً لوجه في نطاق متر واحد ولمدة تزيد عن ١٥ دقيقة أو مخالطة جسدية مباشرة) شخصاً يعاني من أعراض تشير إلى إصابته بفيروس كورونا؟</p> <p><input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم</p>	
<p>٢ - هل ظهرت عليك أي من الأعراض التالية خلال آخر ١٤ يوماً:</p> <p>حمى <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا</p> <p>سعال <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا</p> <p>صعوبة في التنفس <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا</p>	
<p>٣ - درجة الحرارة في بداية المناوبة:</p> <p>لم يتم قياس درجة الحرارة نظراً لأن الفرد لم يكن يعاني من أعراض حمى <input type="checkbox"/></p> <p>الحرارة درجة مئوية / <input type="checkbox"/> فهرنهايت <input type="checkbox"/> : _____</p> <p>التاريخ: _____ الساعة: _____</p> <p>طريقة القياس: <input type="checkbox"/> الجبين <input type="checkbox"/> الأذن <input type="checkbox"/> غير ذلك _____ <input type="checkbox"/></p>	
<p>٤ - هل أجريت من قبل اختبار تفاعل البوليمراز المتسلسل (اختصاراً PCR) لكشف الإصابة بفيروس كورونا المستجد؟</p> <p><input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم</p> <p>يُرجى إرفاق التقرير إن وُجد</p>	
<p>بيانات العضو في طاقم الطائرة:</p> <p>الاسم:</p> <p>مشغل شركة الطيران/الطائرة:</p> <p>الجنسية ورقم جواز السفر:</p> <p>التوقيع:</p> <p>التاريخ:</p>	